



урок 1

# БИБЛИЯ – ИСТОЧНИК БЛАГОСЛОВЕНИЯ

## БИБЛИЯ – БОЖЬЕ СЛОВО

**Б**иблия – одна из самых древних книг. Первые ее части написаны около 1500 лет до рождения Иисуса Христа, а последняя книга – через 100 лет после Рождества Христова. За это время на земле произошло много событий. Одни правители сменяли других, исчезали и появлялись целые народы, периоды жестоких войн чередовались с мирным временем. Библия же, оставаясь неизменной, дошла до наших дней. В чем же причина ее долговечности и неизменности? В том, что Библия – это Слово живого Бога, тщательно собранное и сохраненное верующими людьми.

Библия состоит из Старого и Нового Заветов. Книги Старого Завета делятся на пять основных групп: 5 книг Закона, 12 исторических, 5 поэтических, 5 больших пророков и 12 книг малых пророков. Новый Завет делится на: 4 Евангелия, 1 историческую, 7 соборных посланий, 14 посланий апостола Павла и 1 пророческую книгу.

Пророки передавали народу Слово от Бога, а также тщательно записывали то, что Он им говорил. Так создавались книги Ветхого Завета. После прихода Иисуса Христа на землю начался новый период в отношениях между Богом и людьми. Бог заключил с человеком Новый Завет. Ученики Иисуса, апостолы, также записали то, что слышали от Иисуса и что говорил им Господь. Так появились книги Нового Завета.





## lesson 1

# THE BIBLE: A SOURCE OF BLESSING

## THE BIBLE - GOD'S WORD

**T**he Bible is one of the most ancient books. The first portion was written about 1500 years before the birth of Jesus Christ, and the last portion was written 100 years after the birth of Christ. Throughout human history, many events took place on earth. Rulers succeeded other rulers, entire nations grew and ceased, periods of cruel wars alternated with times of peace. The Bible, however, has remained unchanged to this day. What is the reason for its longevity and unchanging truth? – The Bible is the Word of the living God, carefully collected and preserved by believers.

The Bible consists of the Old and New Testaments. The books of the Old Testament are divided into five main groups: five books of the Law, twelve history, five wisdom, five major prophets and twelve books of minor prophets. The New Testament is divided into: four Gospels, one church history, seven letters, fourteen letters from Paul, and one book of prophecy.

The books of the Old Testament were written by prophets who proclaimed the Word from God to the people, and carefully recorded what He told them. After Jesus Christ came down to earth, a new period began in the relationship between God and humanity. God made a New Covenant with man. Jesus' disciples, the apostles, also wrote down what they heard from Jesus and what the Lord revealed to them. And this is how the New Testament books were written.





## REMEMBER

1. The Bible is God's message to people.
2. Reading the Bible brings blessings.

## GOLDEN VERSE



"YOUR WORD IS A LAMP FOR MY FEET a light on my path."

Pslam 119:105



## TASK 1 ENG

**Match** the two columns to **complete** each statement correctly.

1. The Bible consists of the Old and New

• GOD



2. In the Bible are 66

• PEOPLE



3. The Bible is the Word of

• TESTAMENTS



4. The Bible is God's message to

• BOOKS





## ЗАПОМНИ

1. Библия – послание Бога к людям.
2. Чтение Библии приносит благословение.

## ЗОЛОТОЙ СТИХ



“СЛОВО ТВОЕ - СВЕТИЛЬНИК НОГЕ МОЕЙ  
и свет стезе моей.”

Псалом 118:105



## TASK 1 RU

**Закончи предложения, правильно соединив  
линиями правую колонку с левой.**

1. Библия есть Слово



ЗАВЕТОВ



2. Библия состоит из  
Старого и Нового



БОЖЬЕ



3. В Библии 66



людям



4. Библия — это послание  
Бога к



КНИГ



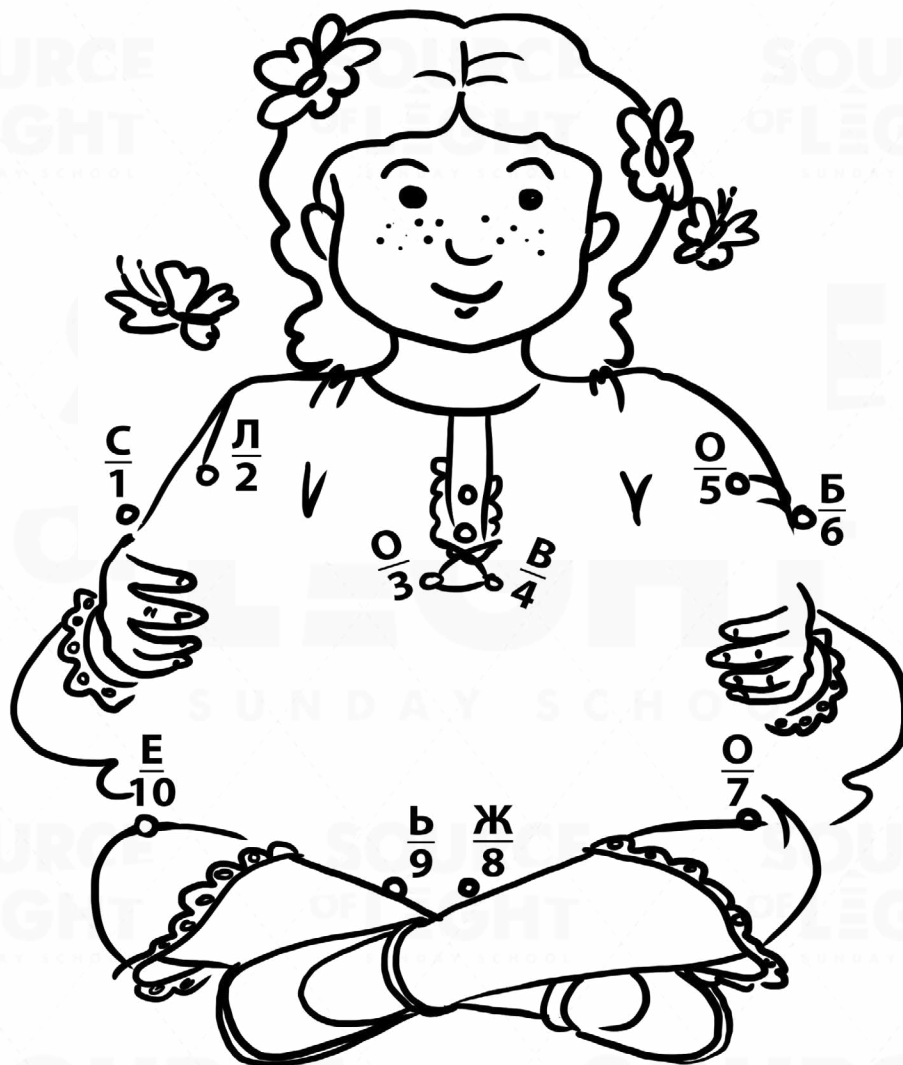




## TASK 2 RU

Соедини точки линиями и ты узнаешь, как еще называется Библия. Ответ напиши внизу. Раскрась рисунок.

Connect the dots to find out what the Bible is called. Write your answer below. Color the picture.

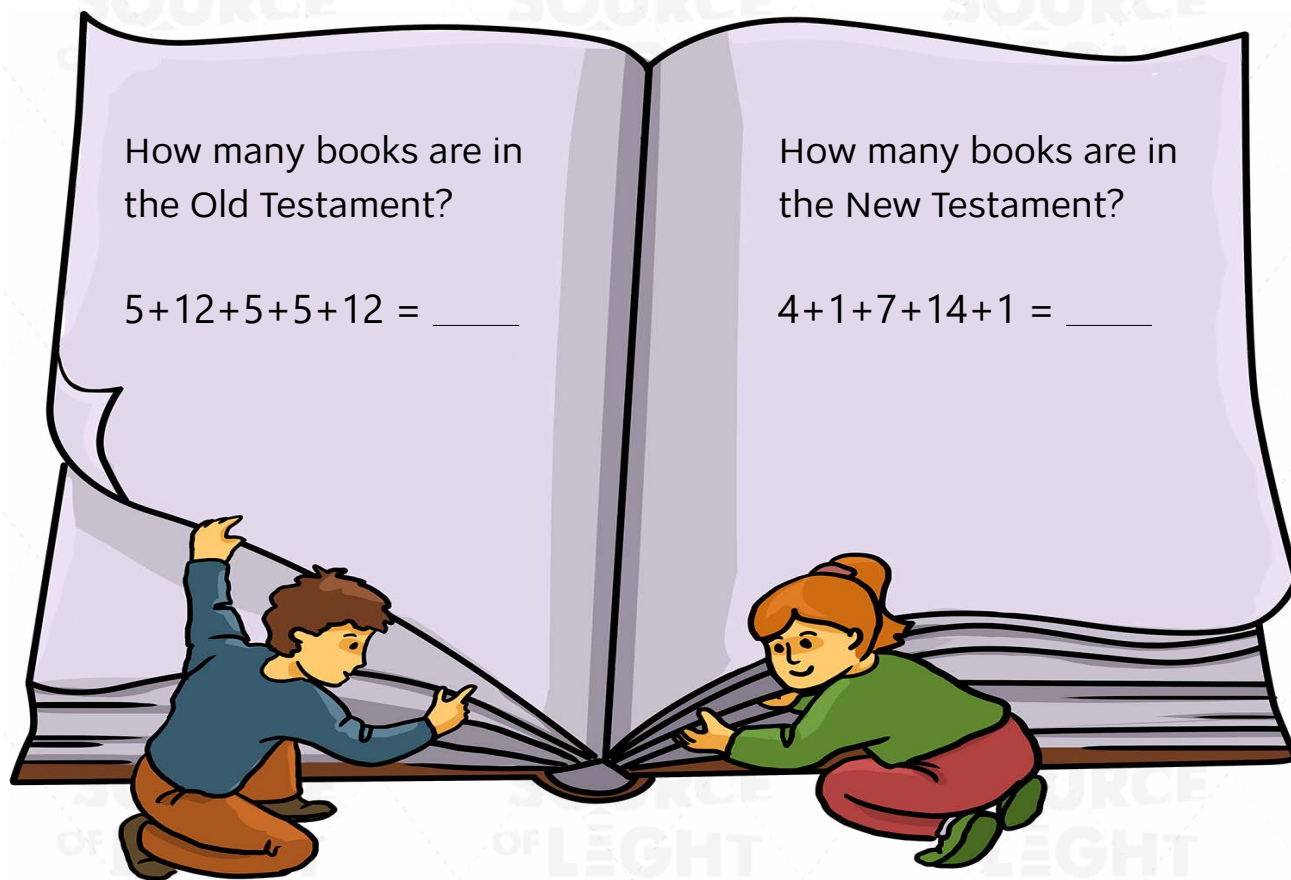


С 1 2 3 4 5 Б 6 7 8 9 10

### TASK 3 ENG

**Complete** the math problem. When you **add** the numbers on the **left side**, you will find out how many books are in the Old Testament. **Add** the numbers on the **right side** to find out how many books are in the New Testament.

**Выполни задание. Прибавь** цифры с **левой стороны** и ты узнаешь сколько книг в Старом Завете. **Прибавь** цифры с **правой стороны** и ты узнаешь сколько книг в Новом Завете.



Add the total number of Old Testament and New Testament books to find out how many books are in the Bible. \_\_\_\_

Teacher Signature \_\_\_\_\_

Parent Signature \_\_\_\_\_